

Warszawa, 2021-02-09

COP.D4.222.1.4.2021. MK

(znak sprawy)

ZAPYTANIE OFERTOWE

1. Zamawiający: Instytut Pracy i Spraw Socjalnych
 2. Przedmiot zamówienia:
 - 1) Przedmiotem zamówienia jest usługa tłumaczenia „na żywo” na polski język migowy debaty (Tytuł debaty): „Godna praca – wyraz Społecznej Odpowiedzialności Biznesu” w ramach projektu: Cykl debat upowszechniających wiedzę z zakresu polityki społecznej – „Między nauką a praktyką”. Projekt współfinansowany w ramach programu Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego pod nazwą „Społeczna Odpowiedzialność Nauki/Doskonała Nauka” w ramach modułu „Społeczna odpowiedzialność nauki – Popularyzacja nauki i promocja sportu”.
 - 2) Szczegółowy opis zamówienia stanowi Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego.
 3. Istotne elementy oferty:
 - 1) termin realizacji zamówienia: 4 marca 2021 r.
 - 2) inne wymagania Zamawiającego: *termin związania z ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu składania ofert.*
 4. Wzór umowy stanowi Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego.
 5. Opis kryteriów, którymi zamawiający będzie się kierował przy wyborze oferty, wraz z podaniem znaczenia tych kryteriów i sposobu oceny ofert, w przypadku innych kryteriów niż cena (*nie dotyczy*). Jedynym kryterium wyboru oferty jest cena.
 6. Wymagania dotyczące zabezpieczenia należytego wykonania umowy (*nie dotyczy*).
 7. Warunki, które winien spełniać Wykonawca (*zgodnie z pkt 5 Załącznika nr 2 Szczegółowy opis zamówienia*).
 8. Oferty winny być złożone na formularzu stanowiącym Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego.
 9. Sposób przygotowania oferty oraz miejsce i termin składania ofert.
- Ofertę należy złożyć:
- 1) w postaci elektronicznej na adres e-mail: cykldebat@ipiss.com.pl
 - 2) w nieprzekraczalnym terminie do dnia 12.02.2021 r. do godziny 12.00
10. Oferty otrzymane po terminie składania ofert nie będą rozpatrywane.



Ministerstwo Nauki
i Szkolnictwa Wyższego

11. Do oferty muszą być dołączone następujące dokumenty:
 - 1) wypełniony i podpisany formularz oferty;
 - 2) inne dokumenty Dokument potwierdzający biegłą znajomość Polskiego Języka Migowego.
12. Oferty, które nie spełnią wymogów dotyczących przedmiotu zamówienia będą odrzucone.
13. Oferty, które nie spełnią wymogów postawionych Wykonawcom w zakresie podmiotowym, nie będą uwzględniane, chyba że Zamawiający wezwie do uzupełnienia wymaganych dokumentów w zakresie podmiotowym.
14. Warunki niniejszego postępowania mogą być przez Zamawiającego w każdym czasie przed terminem składania ofert zmienione, o czym Zamawiający niezwłocznie powiadomi Wykonawców.
15. Postępowanie może być unieważnione lub odwołane w każdym czasie bez podania przyczyn.
16. W toku badania ofert Zamawiający może żądać od Wykonawcy wyjaśnień dotyczących treści złożonych ofert. Dopuszcza się prowadzenie negocjacji.
17. Instytut Pracy i Spraw Socjalnych (dalej: „IPISS”) przetwarza dane zawarte w ofertach albo wnioskach o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zakupu, znajdujące się w publicznie dostępnych rejestrach (Krajowy Rejestr Sądowy, Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej RP, Krajowy Rejestr Karny) w celu prowadzenia postępowań w sprawie zakupu. Wśród tych informacji mogą pojawić się dane, które na gruncie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady Unii Europejskiej 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „Ogólne Rozporządzenie” lub „RODO”), mają charakter danych osobowych.

W świetle powyższego IPISS informuje, że:

- 1) Administratorem danych osobowych (dalej: „Administrator”) jest Instytut Pracy i Spraw Socjalnych.
- 2) W sprawach związanych z Pani/Pana danymi proszę kontaktować się z Inspektorem Ochrony Danych, kontakt pisemny za pomocą poczty tradycyjnej na adres:

Inspektor Ochrony Danych Osobowych, Instytut Pracy i Spraw Socjalnych,
ul. Bellottiego 3B, 01-022 Warszawa

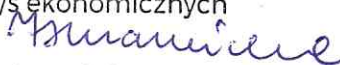
- 3) Dane osobowe zawarte w ofertach są przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO, tj. przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze. Celem przetwarzania danych osobowych jest prowadzenie w imieniu własnym zamówień publicznych. Przetwarzanie danych osobowych na potrzeby ww. postępowań mieści się w zakresie działalności statutowej IPISS. Przetwarzanie tych danych jest niezbędne, aby IPISS mogło prawidłowo wypełniać nałożone na nie obowiązki.
- 4) Odbiorcą Pani/Pana danych osobowych będą upoważnieni pracownicy IPISS
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres:
 - a) przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zakupu,
 - b) jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata - przez cały czas trwania umowy.
- 6) Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania.
- 7) Ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
- 8) Podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest wymogiem ustawowym. Jest Pan/Pani zobowiązana do ich podania, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie niemożliwość oceny ofert i zawarcia umowy.
- 9) Dane udostępnione przez Panią/Pana nie będą podlegały profilowaniu.
- 10) Administrator danych nie ma zamiaru przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.
- 11) IPISS dokłada wszelkich starań, aby zapewnić wszelkie środki fizycznej, technicznej i organizacyjnej ochrony danych osobowych przed ich przypadkowym czy umyślnym zniszczeniem, przypadkową utratą, zmianą, nieuprawnionym ujawnieniem, wykorzystaniem czy dostępem, zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami.

Załączniki (3):

- 1) Załącznik nr 1 do Zapytania ofertowego Oferta (wzór formularza)
- 2) Załącznik nr 2 do Zapytania ofertowego Szczegółowy opis zamówienia
- 3) Załącznik nr 3 do Zapytania ofertowego Projekt umowy

Zatwierdził

ZASTĘPCA DYREKTORA
d/s ekonomicznych



Izabela Hebda-Czaplicka

09.02.2021 r. Wawne

(data, podpis Kierownika zamawiającego lub osoby umocowanej)